

SPECIAL
POINTS OF
INTEREST:

第12回国際ヤギ会議
参加者の皆様へ

The 17th Japanese
Society of Goat Sci-
ence

目次～INSIDE
THIS ISSUE:

ITADAKIMASU— 1, 2
the Nature of
Agriculture

第12回国際ヤギ会 3
議参加者の皆様へ

国際ヤギ会議 4
オプションツアー

The 17th Japanese 5
Society of Goat

お知らせ 6
Announcement

IGA入会のご案内 7

国際ヤギ協会日本支部

IGA Japan

国際ヤギ協会日本支部

ISSUE 7

MAY, 2016

ITADAKIMASU - the Nature of Agriculture

Masaharu Manda, Professor Emeritus at the Kagoshima University, took early retirement and started his farm "Manda Noen" in 2004, which is an integrated rice-duck farm in a traditional East Asian farming system. The small scale farm (1.5 ha of paddy field and small vegetable/crop field) produces rice, ducks, goats, chicken, vegetables and fungi. The farm is grounded in six fundamental principles: 1) conducting a natural system of agriculture that appreciates raising and harvesting animals 2) coexisting with nature, 3) cooperating with community people, 4) implementing ecological farming (i.e., integrated crop-livestock system), 5) conducting a temperate climate Asian farming system, 6) educating people for high aspiration and mind of altruism. In this regard, the farm is also known as an academy of agriculture. Masaharu holds forums and meetings, gives lectures and "preaching," and



works on the farm with participants. In November 2015, he and his advocates established the Academic Society of Small Scale Farming in Japan to promote and maintain this farming system rather than the modern intensive farming systems.

continued on page 2

ITADAKIMASU - the Nature of Agriculture

continued from page 1



During his teaching days in the University, Masaharu was known as an enthusiastic professor. He taught animal behavior and management and brought his students to a southern island, where they slept and ate together for days, to conduct behavioral survey of native "Tokara" goats and wild monkeys. Twenty-four hour animal observation was the principle

of all the experiments conducted. Regardless of test scores, students could not get a credit unless they literally fed animals, cleaned pens, and properly tied/tethered them using ropes. Discussions with students always became heated and lasted till midnight. He worried that many students did not recognize the true meaning of ITADAKIMASU (the word of grace at meals for Japanese). According to his survey, only 30% of students said ITADAKIMASU before dining. Moreover, the majority of them misunderstood the meaning of the word as an appreciation for their mothers and/or persons who prepared the meals. ITADAKIMASU originated from Buddhist terminology (principle of respecting all living things) to acknowledge and thank to animals and plants who provided nourishment to humans through the meals.

Masaharu did not limit his activities to the campus. Through interacting with producers and scientists, he co-established the Japan Goat Network in 1999 to promote goat production and consumption as well as connecting producers, consumers, and scientists. His appearance in a nationally broadcast TV program "Goats Rescue the Earth" in 2000 made him nationally famous and stimulated people's interest in goats.

Masaharu is also a master of KENDO (Japanese style of fencing) with SAMURAI spirit.

Manda Noen website (in Japanese): <http://www.mandanoen.com/>

Yoko Tsukahara
Langston University
Former student of Professor Masaharu Manda





IGA 2016

12th INTERNATIONAL CONFERENCE ON GOATS

25-30 September 2016, Antalya  Turkey

Contributions of Caprine Agrosilvopastoral Production Systems to Society and the Environment

第12回国際ヤギ会議参加者の皆様へ

トルコのリゾート地アンタルヤにて開催される第12回国際ヤギ会議(9月25～30日)では、盛りだくさんの学術講演と懇親会を用意し、万全の態勢で皆様をお迎えするよう、全力を挙げています。これまでに、220名の参加登録と207演題登録を受け付けました(4月1日現在)。

開催地であるアンタルヤは、トルコの最も有名な観光地のひとつで、昨年(2015)には世界主要20か国の首脳会合であるG20サミットが安全保障上の問題なく開催されたのをはじめ、世界中から一千万人以上の観光客を受け入れました。今年に入ってからアンタルヤでは、2月にヨーロッパテコンドークラブ選手権大会が行われ、現在もExpo2016(国際園芸博覧会:4/20～10/30)が開催中です。

会場があるウラは、空港から15分程度離れた市境にあり、アンタルヤでも特にセキュリティが整っている地区です。ICG2016の公式サイトからホテルを予約された参加者の皆様には、会場まで空港送迎バスが利用いただけます。

大会実行委員会として、参加者の皆様の安全と大会の滞りない運営は極めて重要です。必要であれば開催地を変更することも含め、状況に応じていかなる対策をも講ずることを保証いたします。また、いかなるご質問にも対応させていただきます。

我々の努力をご理解いただき、皆様の参加をお待ちしています。

大会実行委員会およびトルコヤギ関係部門を代表し、世界中の皆様をトルコへお迎えすることを大変に誇りに感じています。

共同大会実行委員長



Dr. İrfan DAŞKIRAN



Dr. Nazan KOLUMAN

招待講演者

1. Bruce McGregor オーストラリアビクトリア州ディーキン大学最先端資材研究所上席研究員、毛(ウール、モヘア、カシミア、アルパカ)、毛製品加工
2. Sylvie Giger-Reverdin フランス国立農業研究所(INRA) 研究員、栄養学、飼料作物学、副産物利用
3. Nissim Silanikove イスラエル農業研究機構(ARO) 研究室長、栄養学、生理生態学、酪農科学
4. David Sherman 国際獣疫事務局(OIE)、獣医師、Goat Medicineの著者
5. Jean-Paul Dubeuf フランス国立農業研究所(INRA) 研究技師、生産システム、前IGA会長
6. Serge Landau イスラエル農業研究機構(ARO) 研究員、放牧栄養学、Small Ruminant Research編集長
7. George C. Fthenakis ギリシャテッサリア大学獣医学科教授、小反芻獣衛生
8. Türker Savaş トルコÇanakale Onsekiz Mart大学教授、遺伝育種学、家畜生産システム、家畜行動学、家畜福祉学

現地視察 (行程:朝7時ホテル出発、夕6時頃ホテル着)

アンタルヤ州エルマル地区とElmalı Konak(アップルマンション)ヤギ農場を訪問。この農場では、ザーネン種約500頭から毎日約500kgのヤギ乳を生産、アイスクリームや各種チーズ加工販売をしています。乳生産量は2.5～3 kg/日/頭に上ります。この農場では、食料農業家畜生産省の支援を受けて、集約的かつ衛生的な生産システムを取り入れています。

地中海地域では、伝統的遊牧型ヤギ生産がまだまだ主流で、独特な生産方法とライフスタイルが注目を集めています。黄ヤギ黒ヤギとして知られているヤギたちは、6カ月間遊牧されます。加工方法も伝統的かつ無添加で、生産物は主に地域のバザールで販売されます。このツアーでは、遊牧民たちの施設やテントが設置されているBayraklar村へも訪問します。



国際ヤギ会議オプションツアー

ICG2016アンタルヤ大会では、トルコの美しい景色を訪れたい参加者および同伴のご家族の皆様のために、大会期間中各種オプションツアーを用意しています。

1)エフェソス～パムッカレ～アフロディシアス直前ツアー：催行日9月24-25日(1泊2日)、料金325ユーロ(アンタルヤ往復航空運賃別途)。イズミル(アドナン・メンデレス国際空港)発着。1日目空港朝9時出発、世界遺産エフェソス古代都市遺跡へ。パムッカレの4つ星ホテル宿泊。2日目朝食後ホテルを出発し、パムッカレのヒエラポリス世界遺産～アフロディシアス観光。空港からアンタルヤへ出発。ホテルでの朝食・夕食および昼食2回込。アンタルヤまでの航空機手配可能(料金は早期申込人数によって変動)。

2)カッパドキア直後ツアー：催行日10月1-2日(1泊2日)、料金325ユーロ(アンタルヤ往復航空運賃別途)。ネヴシエヒル・カッパドキア空港発着。1日目空港を朝9時に出発し、13世紀シルクロードの宿サルタンハンへ。カイマクル地下都市、ウチヒサル要塞などを見学後、伝統工芸のトルコ絨毯工房を訪問。カッパドキアの4つ星ホテル宿泊。2日目朝食後、世界遺産ギョレメ野外博物館、パシャバー、陶器で有名なアバノス、ユルギュップ、オルタヒサルを観光後、カッパドキア空港へ。ホテルでの朝食・夕食および昼食2回込。アンタルヤまでの航空機手配可能(料金は早期申込人数によって変動)。

3)パムッカレ～ヒエラポリス1日ツアー：催行日9月25日(朝7時15分ホテル発、夜9時ホテル着)、料金165ユーロ。

4)テルメツソス～カライン洞窟1日ツアー：催行日9月26日(朝9時発、夕6時着)、料金80ユーロ。

5)アスペンドス遺跡、ペルゲ遺跡、シデ1日ツアー：催行日9月27日(朝9時ホテル発、夕6時着)、料金90ユーロ。

6)デムレ聖ニコラス教会とケコワの沈没都市1日ツアー：催行日9月28日(朝9時ホテル発、夕6時ホテル着)、料金145ユーロ。

7)リキュア・Tahtali Dagi(オリンポス)とファセリス1日ツアー：催行日9月29日(朝9時ホテル発、夕6時ホテル着)、料金100ユーロ。ケーブルカー料金込み。

8)アンタルヤ市内半日ツアー：催行日9月25日(午後1時半ホテル発、夕6時ホテル着)、料金55ユーロ。

9)アスペンドス遺跡、ペルゲ遺跡半日ツアー：催行日9月25日(午後1時半ホテル発、夕6時ホテル着)、料金55ユーロ。

【全ツアー共通】エアコン完備の禁煙車両(バスまたはシャトル)にて、プロのツアーガイドがご案内(英語)します。昼食込。博物館などの入場料金は別。

【催行条件】各ツアーとも催行確約人数10名。事前予約はICG2016のウェブサイトログインしてお申し込みください。全ツアーは ARBER Professional Congress Services が催行します。行程が予告なく変更になることがありますので、予めご了承ください。

【キャンセルに伴う手数料について】2016年6月13日までにキャンセルの場合は、予約料金を差し引いた上でツアー料金全額返済。2016年7月11日までのキャンセルは、100ユーロの手数料を差し引いた上でツアー料金全額を返済。それ以降のキャンセルについては、全額徴収いたします。

公式ウェブサイト：<http://icg2016.org/en/>



Japanese Society of Goat Science

The scientific division of the Japan Goat Network held its 17th meeting at Nippon Veterinary and Life Science University, Musashino, Tokyo, Japan on March 27, 2016.



The Japanese Society of Goat Science (JSGS) meeting was held as a related program of the 121st Annual Meeting of the Japanese Society of Animal Science. The scientific program included an invited lecture, oral presentations and case studies.

Invited Lecture

Research and work activities of the Nagano Branch, Ibaragi Station, National Livestock Breeding Center. Kentaro Okabe. Nagano Branch, Ibaragi Station, National Livestock Breeding Center.

Oral Presentation

- 1) Usefulness of animal-assisted activities using goats - psychological questionnaire, fluctuation of body surface temperature, and secretion of salivary amylase of patients. Misa-ki Fukushima and Naoshige Abe. Department of Bioenvironmental Systems, College of Agriculture, Tamagawa University, Machida, Tokyo.
- 2) The vocalization and behavior between goat mother and kid as an animal welfare evaluation index in Mongolia - A research of 2015 Mongolian summer pasture. Naekawa Hirofumi¹, Batarchingjin Myakhdadag². ¹Teacher Education and Scientific Information, Tokyo University of Agriculture, Atsugi, Kanagawa. ²Standing Committee on Nature Environment, Food and Agricultural, Mongolia.
- 3) Effects of heights of an obstacle on leaping-over and passing-under behaviors of Tokara native goats. Yuki Chikara¹, Yuka Nakano^{2,3}, Ichiro Oshima⁴, Koji Takayama², Yoshitaka Nakanishi². ¹The United Graduate School of Agricultural Sciences, Kagoshima University, ²Faculty of Agriculture, Kagoshima University, ³Preservation and Research Center, City of Yokohama, ⁴Experimental Farm, Faculty of Agriculture, Kagoshima University.
- 4) Treatments for the copper deficiency of a Tokara goat. Maki Hayashida. Junior College of Tokyo University of Agriculture.
- 5) The present conditions and future tasks of weed control using goats. Akio Imai. Imai Professional Engineer Office for Agribusiness.
- 6) Production systems and trading of goats as meat resources in Nepal. Manoj Kumar Shah^{1,2}, Yoshiaki Hayashi¹, Hajime Kumagai³. ¹Faculty of Agriculture, Meijo University, ²Nepal Agricultural Research Council, ³Graduate School of Agriculture, Kyoto University.
- 7) Developing an effective study guideline using goat milk. Yuzu Tanaka, Takeyuki Ozawa. College of applied life science, Nippon Veterinary and Life science University.
- 8) Changes in chemical composition and breakage characteristic of goat Cheddar cheese with maturation. Hitomi Ichimura¹, Satoshi Ishikawa², Toshiya Hayashi^{1,2}, Yoshiaki Hayashi^{1,2}. ¹Graduate School of Agriculture, Meijo University, ²Faculty of Agriculture, Meijo University.
- 9) Effects of smoking of goat Cheddar cheese on consumer preference. Yoshiaki Hayashi^{1,2}, Hitomi Ichimura¹, Manoj Kumar Shah^{2,3}, Yukihiko Ogawa², Satoshi Ishikawa². ¹Graduate School of Agriculture, Meijo University, ²Faculty of Agriculture, Meijo University. ³Nepal Agricultural Research Council.

お知らせ

大会情報

第3回アジアオーストラリア乳用ヤギ会議が5月9～13日まで中国楊陵区にて開催されます。詳しくは、AADGNのホームページ <http://www.aadgn.upm.edu.my/aadgn/home.php> をご覧ください。

第1回熱帯動物科学生産(TASP)国際会議が7月26～29日までタイバンコクのアンバサダーホテルにて開催されます。詳しくは、TASP2016のウェブサイト <http://tasp2016.com/> をご覧ください。

新着出版情報

- **乳用ヤギの品種** (英語) Devendra, C & Haenlein, G. F. W. 2016. Dairy Goat Breeds. Reference module in food science. <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/B9780081005965006223> 世界のヤギ博士デベンドラ先生とヘンレイン先生による「乳製品を生産する動物～ヤギの品種(英語)」酪農科学百科事典2011年の改訂版。
- **ヤギ** (英語) Joy Hinson. 2015. Goat. Reaktion Books, London, UK. 224pp. ヤギの起源から人間との関わり、神話、医療、文化の中のヤギまで網羅。ヤギの尿を耳に滴下して首の痛みを和らげる治療法や魔法薬のベゾアール石、サンフランシスコのヤギ祭り、スウェーデンのクリスマスに欠かせないヤギなど、興味深い話が盛りだくさん。

IGA日本支部のウェブサイトご案内

IGAのホームページの“OTHER LANGUAGES”にIGA日本支部のウェブサイトがあります。 <http://www.iga-goatworld.com/iga-in-japanese.html> このページは、国際ヤギ協会日本支部が管理しており、『IGA Japan』のニュースレターと『ラングストーン通信』のバックナンバーは、いつでもこのサイトからカラーで閲覧できます。また、世界へ発信したいヤギ情報やご自慢のヤギ写真を随時募集しています。IGA日本支部メールアドレス: igajapancr@gmail.comまで、どしどしお寄せください。

ANNOUNCEMENT

- ◆ The National Goat Summit entitled “Ecological Life and Agriculture with Goats” will take place on November 12 - 13, 2016 at Aso, Kumamoto, Japan, the epicenter of the 2016 Kumamoto Earthquake. The organizing committee members consider the event as a symbol of recovery and have been working hard under restricted conditions. There will be invited lectures, case study presentations, and management seminars. More information will be available at <Japan Goat Network <http://japangoat.web.fc2.com/index.html>>

The 2016 Kumamoto earthquakes are a series of earthquakes, including a magnitude 7.0 mainshock which struck at 01:25 JST on April 16, 2016 beneath Kumamoto City of Kumamoto Prefecture in Kyushu Region, Japan, at a depth of about 10 km, and a foreshock earthquake with a magnitude 6.2 at 21:26 JST on April 14, 2016, at a depth of about 11 km. The two earthquakes killed at least 48 people and injured about 3,000 others in total. Severe damage occurred in Kumamoto and Ōita Prefectures, with numerous structures collapsing and catching fire. More than 44,000 people have been evacuated from their homes due to the disaster.

Wikipedia contributors. "2016 Kumamoto earthquakes." Wikipedia, The Free Encyclopedia. Wikipedia, The Free Encyclopedia, 27 Apr. 2016. Web. 29 Apr. 2016.



The only global organization on goats and small livestock

IGA入会のご案内

国際ヤギ協会(IGA)では、皆様の入会を随時受け付けています。IGAのホームページ<http://www.iga-goatworld.com>より入会申込書(Membership Application)をダウンロードし、郵送、Faxまたはメールでお申し込みください。

年会費は、\$50.00(オンラインジャーナルのみ)で、申込み受付日(支払い完了日)から1年間有効です。学術誌Small Ruminant Researchの印刷版をご希望の場合は、年会費\$150.00です。会費は、クレジットカード(ビザ、マスターカード、ディスカバー)、小切手、電子送金、Paypalでの支払いを受け付けています。

会員特典:オンラインジャーナル” Small Ruminant Research”とニュースレターへのオンラインアクセス(すべて英語)

詳細は、<http://www.iga-goatworld.com>をご覧ください。

IGA本部

International Goat Association
12709 Grassy Dr. Little Rock, Arkansas 72210
[http://www.iga-goatworld.com/](http://www.iga-goatworld.com)
Email: admin@iga-goatworld.com
Tel&Fax: +1-501-251-9391



IGA日本支部とニュースレターについて

国際ヤギ協会(IGA)日本支部は、IGAの活動を振興するとともに、海外のヤギ情報を日本へ、日本のヤギ情報を海外へ発信することを趣旨として、全国山羊ネットワークおよびその研究部会である日本山羊研究会と連携してニュースレターを発行し、IGAのウェブサイトへ掲載しています。また、日本の全国山羊ネットワークの会員の皆様には「ヤギの友」を通じて、世界のIGA情報をお届けしたいと考えています。そのためこのニュースレターでは日本語と英語が混在しています。なお、IGA日本支部では、皆さんからのご質問やご意見、海外へ発信したい情報などを随時受け付けていますので、以下のアドレスへご連絡ください。

メールアドレス: igajapancr@gmail.com

IGA日本代表 塚原洋子